

# The China Mail.

Established February, 1845.

26 JUN 5

Vol. XLI. No. 6333.

號二十一六年五月八日一千八百八十八年

HONGKONG, MONDAY, JUNE 22, 1885.

日十月初五年酉乙

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GIBSON STREET & CO., 30, Cornhill, GORDON & GOTCH, Ludgate Circus, E.C. BATES HENRY & CO., 37, Walbrook, E.C. SAMUEL DEACON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE:—AMEDEE PRINCE & CO., 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK:—ANDREW WIND, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally:—BRIAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.:—SAVILLE & CO., Singapore.

CHINA:—MASSON, MESSRS. F. A. DA COSTA, Nisbett, QUILLON & CO., Amoy, WILSON, NICOLLS & CO., Foochow, HENRY & CO., Shanghai, LING, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & CO.

## BANKS.

THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

REGISTERED OFFICE, 40, THRAHNEELIE STREET, LONDON.

BRANCHES: In India, China, Japan and the Colonies.

THE Bank receives Money on Deposit, buys and sells Bills of Exchange, issues Letters of Credit, forwards Bills for Collection, and transacts Banking and Agency Business generally on terms to be had on application.

H. A. HERBERT, Manager, Hongkong Branch, Hongkong, May 29, 1885. 885

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,500,000. RESERVE FUND, \$4,400,000. RESERVE FOR EQUALIZATION OF DIVIDENDS, \$3,400,000. RESERVE LIQUIDITY OF PRO. PRIORITIES, \$7,500,000.

COUNCIL OF DIRECTORS. Chairman: Hon. F. D. SASSOON. Deputy Chairman: A. MOYER. C. D. BOTTALEY, M. GHOTI, Esq. H. L. DALHYNPLA, H. W. KESWICK, Esq. W. H. FORBES, Esq. E. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER, HONGKONG, Thomas JACKSON, Esq. MANAGER, Shanghai, SWEN CAMERON, Esq. LONDON BANKING—London and County Bank.

HONGKONG, INTEREST ALLOWED. ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits: For 3 months, 3 per cent. per annum. " 6 " 4 per cent. " " 12 " 6 per cent. " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED. Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager, Hongkong, February 28, 1885. 347

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

1. The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours 10 to 3: Saturdays, 10 to 1.

2. Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$2,500 in any one year.

3. Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.

4. Interest at the rate of 3% per cent. per annum will be allowed to depositors of their daily balances.

5. Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.

6. Correspondence as to the business of the Bank will be forwarded free by the various British Post Offices in Hongkong and China.

7. Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, T. JACKSON, Chief Manager, Hongkong, May 7, 1885. 754

CHEE WO LING KEE

HAS always on Hand STEAM LAUNCHES FOR HIRE. Charges as follows:—

Wing-Sing, Wing-Chong, and Wing-Tye. For first hour, \$3. " second " " 2. " every subsequent hour, \$1. Wing-Fuk, Wing-Loy, and Wing-Lea. For first hour, \$3. " second or subsequent hour, \$2.

For use of LATINESSES for Excursions to Masso, Canton, or other places may be arranged at No. 23, Wing Wo Street. Hongkong, June 13, 1885. 970

## Notice of Firm.

### NOTICE.

MR. JOHN DAVEY is authorized to sign the Name of our Firm per Procurator.

A. S. WATSON & CO., Hongkong, June 19, 1885. 1040

## Intimations.

### FOURTH DRAWING.

THE CHINA SUGAR REFINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE is hereby given that, in connection with the DEBENTURES of the above Company which were issued, the following Numbers of Debentures to be paid off in Hongkong on the 30th day of June, 1885, when the INTEREST thereon will cease to be payable, were this day DRAWN at the Office of Messrs. JARDINE, MATHESON & CO., Hongkong, General Agents of the Company, in the presence of the Undersigned Notary.

THE NUMBER OF DEBENTURES DRAWN, ARE:

1	142	263	424
2	143	267	426
3	144	273	445
4	155	278	450
5	159	281	451
6	168	285	453
7	169	286	456
8	170	298	462
9	181	302	463
10	186	304	469
11	187	306	475
12	188	310	482
13	194	311	491
14	195	319	495
15	197	322	502
16	199	324	506
17	202	339	509
18	204	346	513
19	207	347	516
20	211	351	521
21	213	355	525
22	218	357	534
23	220	358	539
24	227	363	550
25	228	378	552
26	231	379	556
27	235	390	561
28	236	391	562
29	238	393	566
30	243	398	570
31	244	408	572
32	255	411	577
33	256	414	586
34	257	417	588
35	259	420	598

Estimates for Covering Furniture and Furnishing throughout.

Hongkong, May 20, 1885.

## For Sale.

### LANE, CRAWFORD & CO.

INVITE the attention of their Customers to the following NEW GOODS, which they are now showing in their FURNISHING DEPARTMENT.

Antique Furniture Laces, in different widths. Cords and Tassels for Cushions and Fancy work in all colorings. Gobelin Tapestry, & Crepe Cretonnes, in new designs. Reversible Borderred Cretonnes, in new designs.

A large assortment of Lace Counterpanes and Antimacassars. Novelties in Antimacassars, in Chenille, Tined and Embroidered Silk.

A splendid assortment of Tapestry and Plush Table Covers.

Tapestry, Tinsel and Embroidered Plush Table Covers.

Colored Cambric and Glazed Chintzes.

Reversible and reversible—These Carpets are woven in two pieces, without seam, may be turned on either side, are inexpensive and suitable for summer use, can be had in many sizes.

Persian and Indian Carpets and Rugs.

Solid Comfort Seats, Sofas, Reclining Chairs.

Canary Hammock Chairs, Folding Tennis Chairs and Camp Stools.

Children's American Chairs, forming Table-Chair, Low-Chair, Carriage, and Rocker; a most suitable present for a child.

Woven-wire Bedding Cots, a delightfully cool Bed for Summer.

Corner and Square Whatnots, Black and Gold Gipsy Tables, \$2.00 each, a splendid assortment of Mirror and Plush brackets.

Brass and Iron Bedsteads & Children's Cots, in all Sizes.

Woven-wire & Excelsior Spring Mattresses in all sizes.

Estimates for Covering Furniture and Furnishing throughout.

LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, May 20, 1885.

## For Sale.

### FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY FRENCH BUTTER, BRAND 'DUC DE NORMANDIE'—THE OLDEST BUTTER.

PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

IN 1lb tins and Cases of 48 tins each. Sold in Quantities of not less than one dozen tins, at \$6 per Dozen.

Reduction made to Purchasers of one case and upwards.

G. R. LAMMERT, Sale Agent, Hongkong, October 4, 1884. 1683

## FOR SALE.

### JULES MUMM & CO.'S CHAMPAGNE.

Quarts \$20 per Case of 12 doz. Pints \$21 per 2 "

Dubos Frères & de Geron & Co.'s BORDEAUX CLARETS AND WHITE WINES.

Baxter's Celebrated 'Barley Bros.' WHISKY, \$72 per Case of 12 doz.

GIBB, LIVINGSTON & CO.

Hongkong, June 17, 1885. 1020

## FOR SALE.

### COURSE, DISTANCE, AND AVERAGE SPEED TABLES, FROM THE SUEZ CANAL, TO INDIA, CHINA, JAPAN, &c., WITH VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES.

BY W. A. GULLAND.

To be obtained at the CHINA MAIL OFFICE.

Messrs. LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, September 2, 1884. 1475

## FOR SALE.

### BUDDHISM ITS HISTORICAL, THEORETICAL AND POPULAR ASPECTS.

BY ERNEST J. BETH, PH.D., TUNING.

REVISED, WITH ADDITIONS.

Price, \$1.50.

LANE, CRAWFORD & CO.

Hongkong, August 20, 1884. 1398

## TO LET.

### STORAGE.

GOODS RECEIVED on STORAGE in Commodities and well ventilated GODOWNS on his New Premises in DUDDELL STREET, next to the ORIENTAL BANK.

G. R. LAMMERT.

Hongkong, December 27, 1884. 2178

## TO LET.

### OFFICES AND CHAMBERS, NO. 7, QUEEN'S ROAD, lately occupied by MESSRS. JARDINE, MATHESON & CO.

Apply to BIRD & PALMER.

Who will exhibit Plans and arrange Offices to suit applicants.

Hongkong, April 8, 1885. 597

## TO LET.

MacEWEEN, FRICKEL & CO.  
HAVE MOVED INTO THEIR NEW  
PREMISES.

VICTORIA EXCHANGE,  
QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
AND ARE SELLING

STORES and other RETAIL ARTICLES  
at the lowest possible prices

FOR CASH.

and giving the benefits of the Co-operative  
Store system to the public without  
Membership. Detailed Prices  
will be furnished on application.

OILMAN'S STORES.

JOHN MOIR & SONS, LIMITED.

OILMAN'S STORES.

J. T. MORTON'S

OILMAN'S STORES.

MACLACHLIE BROTHERS'

Lowestoft.

OILMAN'S STORES.

AMERICAN

OILMAN'S STORES.

WINES, &c.

CHATEAU MARGAUX.

CHATEAU LA TOUR, pinte & quart.

1262. GRAVES,

BREAKFAST CHIQUET,

CHIQUET.

SACCOME'S MANZANILLA & AMON-

TILLADO.

SACCOME'S OLD INVALID PORT

(1848).

HUNT'S PORT.

1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

COURVOISIER'S BRANDY.

FINEST OLD BOURBON WHISKY.

KINAHAN'S LL WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.

BOODR'S OLD TOM.

E. & J. BURKE'S IRISH WHISKY.

ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.

NOILLY PHAT & CO'S VERMOUTH.

JAMESON'S IRISH WHISKY.

MARSALA.

EASTERN AMERICAN CIDER.

CHARTREUSE.

MARASCHINO.

OURACAO.

&c., &c., &c.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pinte and quart.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BURKE, pinte and quart.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

TO LET, FROM 1ST MAY.

SHOPS and GODDOWNS, and STOR-

AGS, at No. 65 QUEEN'S ROAD EAST,  
(opposite the Temperance Hall). Also,

BEDROOMS, SERVANTS and KITCHEN AC-

COMMODATION.

Apply to

MacEWEEN, FRICKEL & CO.

Hongkong, April 4, 1885.

572

FOR SALE.

A HOUSE at the PEAK, with Large

A TENNIS GROUND attached, a Good View of the Harbour and out to Sea.

Apply to

'PEAK,'

o/o. THIS OFFICE

Hongkong, April 11, 1885.

614

To-day's Advertisements.

THEATRE ROYAL,  
CITY HALL.

LAST WEEK / LAST WEEK /  
OF THE 'MASCOTTE' OPERA  
COMPANY.

PATRON:  
H. E. SM. GEORGE FERGUSON  
BOWEN, G.C.M.G.

TO-MORROW EVENING,  
TUESDAY, June 23rd.

STARTLING NOVELTY.  
THE MASCOTTES IN COMEDY.

For the First Time,  
THE BEAUTIFUL COMEDY DRAMA,  
'STRUCK OIL.'

The Triumph of Two Continents, re-  
enacted everywhere with the greatest  
enthusiasm.

'STRUCK OIL,'  
The most Amusing Comedy ever written.

'STRUCK OIL,'  
With all its quaint Original Songs and  
Dances.

'STRUCK OIL,'  
FOR THIS NIGHT ONLY.

THURSDAY EVENING,  
June 25th.

GRAND COMMEMORATIVE BENEFIT TO  
MISS EVA DAVENPORT,  
When (by Request) will be produced the  
Success of the Season.

'LA MASCOTTE.'

APPROPRIATE SCENERY & EFFECTS,  
with

RICH AND COSTLY WARDROBE.

Doors open at..... 9.30 P.M.

Overture at..... 9.00 "

Priests of Admission:

Reserved Dress Circles..... \$2.00.

Plat. .... \$1.00.

Box Plan at Messrs. KELLY & WALSH'S

FRANK STUART, Agents

Hongkong Hotel.

Hongkong, June 22, 1885. 1014

KOBE BEEF AND MUTTON.

M. R. J. KENNEDY has just Received

another Large SUPPLY of CATTLE

from Kowloon. The Splendid MEAT is now

on SALE at the Store, House Repository,

Garden Road. Prices:-

Beef..... from 10 to 14 cents per lb.

Mutton..... 1 1/4 to 1 1/2 "

Hongkong, June 22, 1885. 1040

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:-

BELLE OF OREGON, Amer. barque, Capt. E.

MacIntosh.—Messengers Maritimes.

BEN J. SEWALL, American ship, Capt. S.

R. Ulmer.—Douglas Lapraik & Co.

COLUMBIA, German ship, Capt. B. Sauer-

mehl.—Borchell Company, Limited.

DIRECTOR, British barque, Captain W. D.

Egert.—Adamson, Bell & Co.

FAIRDELLICH, German barque, Captain H.

Spiesen.—Siemens & Co.

HIGHLAND LIGHT, American ship, Capt. J. W. Norcross.—Order.

JAMES G. PENDLETON, American barque,

C. F. Colcord.—Captain.

RALFE M. HAYWARD, Amer. barquentine,

Capt. J. Baxter.—Arnold, Karberg & Co.

S. NICHOLAS, American ship, Capt. W.

P. Joy.—Melsches & Co.

WILNA, American ship, Captain S. Sim-

mons.—Order.

CANTON DISTRICT.

LOCAL NOTICE TO MARINERS,  
No. 25.

NORTH DUTCH FOLLY BuoY:  
OUT OF POSITION AND SOMETIMES SUBMERGED.

NOTICE is hereby given that Strong  
Freshets have dragged the Mooring  
of the NORTH DUTCH FOLLY BuoY, which  
is out of position and sometimes submerged.  
The Buoy will be Replaced in position as  
soon as possible, but owing to the present  
exceptionally high state of the river it may  
be some time before this can be done.

C. H. PALMER,  
Harbour Master.

Approved:

A. E. HIPPISLEY,  
Commissioner of Customs.

Custom House,  
Canton, 20th June, 1885. 1045

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT  
EIGHT PER CENT. SILVER  
LOAN of 1884.—B'.

THE INTEREST due 30th June cur-  
rent, on the above LOAN, will be  
Paid at the OFFICES of the CORPORATION on  
and after that date.

For the  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING  
CORPORATION,  
Agents Issuing the Loan,

T. JACKSON,  
Chief Manager.

Hongkong, June 22, 1885. 1048

FOR SWATOW AND BANGKOK.

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAM-  
SHIP COMPANY, LIMITED.

The Company's Steamer

Phra Chon Klae, Capt. H. STRATTON, will

be despatched for the above Ports on THURSDAY, the 26th

Inst. at Noon.

For Freight or Passage, apply to

YUEN FAT HONG,  
Agents.

Hongkong, June 22, 1885. 1046

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW  
(SHARP PEAK).

The Co.'s Steamship  
Name,

Captain PITTMAN, will be  
despatched for the above

Ports on FRIDAY, the 26th instant, at

Noon.

For Freight or Passage, apply to

DOUGLAS LAPRAIK & CO.,  
General Managers.

Hongkong, June 22, 1885. 1047

SHIPPING.

ARRIVALS.

June 20, 1885.—

Friedrich, German barque, 593 H.

Spiesen, Singapore June 4, Tilbury.

Siemsen & Co.

June 21:—

Mezalab, French steamer, 1,273, C.

Benoit, Yokohama June 14, Keelung 19,

Makung 20, Malls and General—MESSA-  
GERS MARITIMES.

Belle of Oregon, American barque, 1,110

E. Mathews, Cardiff March 7, Coal.—

MESSAGERS MARITIMES.

Star of China, British barque, 794, Char-

les Smith, London February 19, General—

MITCHET & CO.

City of Rio de Janeiro, British steamer, 1,

John Moir & Sons, Limited.

OILMAN'S STORES.</p

## THE CHINA MAIL

Chihli and of the two Imperial Commissioners who have for the past six weeks assisted him in the negotiations of which we celebrate to-day the happy consummation!

I have full confidence that the diplomats' deed which we have signed will have for effect not alone the putting an end to the discussions the memory of which will, I trust, be promptly erased. In multiplying between France and China points of contact; in opening to the commercial enterprises of all nations new channels, the treaty of the 9th June will contribute, without doubt, to strengthen and to develop between the Chinese Empire and foreign countries that community of interests which has always been the best bond of friendship between the peoples. If the Imperial Government is inspired, in this respect, with the same sentiments which animate the Sovereign of the Roman, the present treaty will, I trust, prove solid and lasting marks for all. It is to this end, methinks, that I ask you to join in the toast which I propose in honor of the Chinese Plenipotentiaries who have aided me so well in securing peace, concord and progress.'

The Viceroy Li replied through Ma Tae-tai, who speaks excellent French:—

'The Viceroy requests me, Monsieur the Minister, to transcribe his reply to your amiable speech.'

'We have in China a proverb which says, "Friendship has the same brightness as the sun." This adage is above all true when applied to the bonds which unite two great nations. That which China desires is—*la paix et la sécurité*—the welfare and interest of all. The friendship which exists between our two countries will be as brilliant as the morning sun when it dispenses the vapors of the night. If, by chance, any cloud should arise, H. E. Mons. Paténière or his successors will easily dispel it.'

The happy event which we celebrate to-day recalls to us a poem of our country which one cannot forget, render, than by quoting two verses of an illustrious poet of the West (Byron):—

'Night comes, the vapors round the mountains curl'd  
Mists, morn, and light breaks the world.'

The Viceroy and the Imperial Commissioners pray all those present at t is table to join them in drinking to the health of H. E. the Minister for France.'

At 6 o'clock the Viceroy Li gave a banquet in the large saloon of the Chinese Admiralty to the French Minister and the Chinese Commissioners. Thirty-two guests were present. Monsieur Paténière was attended by the staff of the French Legation and Consulate. The English, German, Russian and Japanese Consuls were present in full uniform, and the American Consul attended, according to the custom of the U. S. service, in evening dress. Mr James Hart and Mr Dering attended on behalf of the Imperial Customs. The only unofficial guest was Mr Alexander Michie.

Yesterday, the 10th instant, Mr Paténière gave a return dinner in the French Consulate. The Congular grounds and mansion were illuminated, and the Vicerey's wind band was in attendance.

There is still one cloud in the heavens, the vexed question of the delimitation of the Amur. The Russians are playing their incident game of refusing on various specious pretenses to send their Commissioner. The whole story is an exact repetition of the Cabul commission, in which that impudent Lord Kimberley, and that arch-priest Russian Gladstone were so palpably and disgracefully humbugged. But the Chinese Commissioner Wei is under orders to go, and China is quite ready to mark the delimitations as she thinks fit, if the Muscovite does not appear.'

For the present all dispute about Annam-Tonquin is over. China has lost seventy million (Rs. 70,000,000) tels in money, and many scores of thousands of men's lives. The loss has been frightful. France has expended probably quite as much money as China. France has lost 12 to 15,000 men, some in fight, but mostly by sickness. It is said the loss is actually even greater, but no true account of the mortality in Fortunes and Tonquin can be got. And for all three vast outlays of men and treasure France, in return, a worthless country, and although General Brierre de l'Alde, General Nogier, Admirals Courbet and Lespès have proved themselves to be gallant and good officers, and though the French soldiers and sailors have fought well and have endured excessive privation and distress with fortitude, the campaign will not add to the glory of France. General Camponot, the minister of war, was quite right when he prophesied woes and judgments. France was carrying on a most dangerous and difficult war. The regions of the conflict were remote, the climate was deadly, and as Japan refused to ally herself with France—the French forces had no true strategic base for operations.

The first act of the drama is over. What the future has in store we await with anxiety. One thing is sure—China is no longer a *'quantité négligeable'*, but has become infused with warlike ardour; the people are proud of what they have done, patriotism has been awakened, the rulers for the first time comprehend the potential resources of the vast state with its teeming and homogeneous peoples, and England and Russia will now have to reckon in Asia with a third power that may—given a leader and a cause—become greater than either. China is now a military nation.

The letter of the Pope to the Emperor has had a most surprising and altogether beneficial effect. The document was received by the Yamen with all signs of gratification. It was laid before the Emperor, and an immediate, most amiable and acceptable reply was given by the Emperor, and will be delivered to His Holiness the Pope by Monsignor Giulianelli. The end will be that China will have diplomatic relations with the Vatican direct. A Chinese minister will be (probably) accredited to the Pope, and His Holiness will have a representative in China.

The comments of some Protestant Missionaries on the Pope's letter are idiotic.

How is it that the Protestant Missionaries

are so abnormally ignorant? They profess to know the Bible, but misread it, and scorn all other knowledge. The fact is that the Pope's letter to the Chinese Emperor was according to precedents in vogue for some 1,300 years. For Emperor one style is put in use. For Kings another. For princes and potentates another, and probably some form will be found on occasion dedicated to Dissenting Missionaries.

Latin, too, is a language giving itself to honorifics, and I may add that the Latin phrases and titles were exactly what are required by Chinese court etiquette, and were rendered literally in every case by direct translation. The Pope's letter was sent in consequence of wise counsels, and the result, so far, have been such as to constitute an admirable success.'

PANURGE

CORRESPONDENCE.

DOES OUR 'OFFICIALDOM' PAY?

To the Editor of the 'CHINA MAIL.'

22nd June, 1885.

Sir,—Now that attention has been drawn to the affairs of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an expensive Administration as we are now saddled with! I venture to say to the members of our Island Home and Fortress (also, without Farts as yet), and Mr. A. P. MacEwen's views are backed up by the *Whitbread Review*, it is not a good time to protest against the useless load that this Crown Colony has to carry in the shape of such an

# THE CHINA MAIL.

[No. 6883.—JUNE 22, 1885.

## SHIPPING IN CHINA, JAPAN, PHILIPPINES, AND SIAM, WATERS.

WHAMPOA.—  
Vessel's Name. Flag & Rig. Destination.  
Brit. str. Shanghai

CANTON.—  
MERCHANT SAILING VESSELS.  
Brit. str. Span. str.  
Estrella Mary Austin Activ

MACAO.—  
Amer. str. Canton

SWATOW.—  
In port on June 16, 1885.  
MERCHANT STEAMERS.  
British British

ATHOLL.—  
British British

AMOY.—  
In port on June 13, 1885.

MERCHANT STEAMERS.  
British British

Douglas German

Duburg British

Glenavon British

Kiau-shin American

MERCHANT SAILING VESSELS.

Auguste Brit. 3m.sch.

L'Avanier Brit. bqe.

Charley Brit. bqe.

Hugo & Otto Norw. bqe.

M. A. Dixon Brit. bqe.

Loong Wha Brit. sch.

FOOCHOW.—  
In port on June 12, 1885.

MERCHANT STEAMERS.

Glenavon British

Killarney British

Ningchow British

MERCHANT SAILING VESSELS.

Minna Brit. bqe.

Hedwig Brit. bqe.

Wagrien Ger. sch.

SHANGHAI.—  
In port on June 13, 1885.

MERCHANT STEAMERS.

Amoy British

Anconia Russian

Brindisi British

Dumbarton British

Glenaray British

Kiang-kiang American

Kiang-yung American

Nestor British

Pakin British

Rory British

Store Nordiske Danish

Wismar German

Yuen Wo British

Yung-ning American

CHINCHIAH Ch. bqe. Laid up

Ch. Wattana Siam bqe.

Heleena Brit. bqe.

Iolanthe Brit. sch.

McLaurin Amer. sch.

Meridian Siam bqe.

Northern Star Brit. bqe.

P. J. Carleton Amer. bqe.

NAGASAKI.—  
In port on June 6, 1885.

Kozaki Maru Japan. bqe.

YOKOHAMA.—  
In port on June 6, 1885.

Androcles Brit. bqe.

C. B. Carver Am. sch.

Guam Brit. bqe.

Harmonia Ger. sch.

Isabel Brit. bqe.

Lonnie Burrell Brit. sch.

Loibeler Brit. sch.

Mary C. Bohm Ger. sch.

Pactolus Amer. sch.

HIOGO.—  
In port on May 11, 1885.

Queen Emma Brit. bqe.

MANILA.—  
In port on May 15, 1885.

Christine Ger. bqe.

Gamen Swed. bqe.

Hudson Amer. bqe.

Terningora Span. bqe.

CEBU.—  
Samar Amer. sch.

Sarmatian Brit. sch.

BANGKOK.—  
In port on June 6, 1885.

Advance Siam. bqe.

Anity Brit. bqe.

Bua Pan Siam. bqe.

Ch'ron Kamry Siam. bqe.

C. Wattana Siam. bqe.

Comeleu Swed. bqe.

Doretta Siam. bqe.

Envoy Siam. bqe.

Fortune Siam. sch.

Goliath Siam. bqe.

Pescadores Hongkong

Hei Cheong Hongkong

Napier Japan

Kim Chee Seng Siam. sch.

Koon Lee Siam. sch.

Queen of England Siam. sch.

Siamese Crown Siam. sch.

S. Hamed Brit. sch.

Printed and published by Geo. Murray Bain, at the China Mail Office, No. 2, Wyndham Street, Hongkong.

4

THE FRANCO-CHINESE TREATY.

The *N. C. Daily News* publishes the following 'full text' of the Franco-Chinese treaty, evidently a translation from the Chinese.

His Majesty the Emperor of China and the President of the French Republic, being now willing to arrange matters which arose from the interests of their two nations being simultaneously involved in Annam, and which gradually assumed the character of a political rupture, and being further desirous of re-establishing the old friendly commercial relations between the two states, have now arranged the terms of a new Treaty, in the hope of concluding both. And as basis thereof the said Contracting Parties have adopted the following Treaty, agreed upon at Tientsin, on the 11th May, 1883, and accepted under Imperial Decree of 17th April, 1883; and for that purpose have named as their Plenipotentiaries that is to say:

H. E. Li (Hing-chang), Vicar of Chihi, Grand Secretary of State, etc., etc., and H. E. Hsi, member of the Tsung-ki Yamen, President of the Board of Punishments, etc., and H. E. Tang, member of the Tsung-ki Yamen, etc., etc.

The President of the French Republic, H. E. M. J. Patenôtre, Envoy Extraordinary to the Court of Peking, etc.

Who, after having communicated to each other their respective full powers, and found them to be in good and due form, have agreed upon and concluded the following articles:

I.—With regard to any troubles in the various provinces of Annam, which adjoin the boundaries of China, France hereby agrees to exercise independent control, and undertake to prevent, by measures of dispersion or re-education, any injuries to the welfare of the people that may arise from the acts of rebels or other bad characters, as also to prohibit such people from again collecting for similar unlawful purposes. Provided always that, under no circumstances French troops shall be allowed to pass the boundary between Tonquin and the Chinese Empire. And France further agrees not only to encroach herself in this direction but to secure that no one else shall violate this territory. And with reference to the various provinces of China which adjoin the boundary of Tonquin, China hereby undertakes to deal, either by dispersion or expulsion, with such rebels and other bad characters as may appear within the boundaries of the Chinese Empire.

II.—The undersigned, Agents of the above Company, are authorized to insure against FIRE at Current Rates.

GILMOUR & CO.

Hongkong, January 1, 1882.

14

THE STRAITS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Company are prepared to grant Policies on MARINE RISKS to all parts of the World, at current rates.

ARNHOLD, KARBERG & CO.

Hongkong, November 5, 1883.

355

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Company are prepared to grant Insurance as follows:

Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.

Policies issued for sum not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & CO.

Hongkong, January 4, 1887.

100

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurance as follows:

Marine Department.

Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.

Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.

Policies issued for sum not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & CO.

Hongkong, July 25, 1872.

498

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept RISKS on First Class Godowns at 3 per cent. net premium per annum.

NOXTON & CO., Agents.

Hongkong, May 19, 1881.

933

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. H. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, pp. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. .... \$2.50

Part II. K-M. .... \$2.50

Part III. M-T. .... \$3.00

Part IV. T-Y. .... \$3.00

A Reduction of 10 per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

The Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its encyclopedic chapters serve the purposes of philological guide to be inserted in the trade regulations.

Trade between China and America, by sea will also be settled by a special clause, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

THE object of France and China in entering into this Treaty being to secure friendly commercial relations between

neighboring States, it is now desired to duly realise this object by France opening up roads in Tonquin and promoting the early construction of railways; and it is agreed that if in the future China desires to lay down railroads, the advice of French experts shall be available for this purpose.

And in the matter of securing the necessary labour, France will help at the moment, while it is clearly understood between the two Parties that this clause is not to be construed as conferring these advantages to France alone.

THE various clauses relating to Trade as set forth in this Treaty, as well as the various regulations to be heretofter agreed upon, shall not be open to revision, and in the case of any amendment, the same will be made by the Contracting Parties, giving notice to the other Party, and the same will be effective from the date of the revision.